

RECEIPTS FOR REGISTERED LETTERS

1871-72

FROM ALEXANDRIA AND FROM SUEZ.

AMMINISTRAZIONE DELLE V. R. POSTE EGIZIANE

N.° *2071*

BOLLETTA DI DEPOSITO

di un'articolo raccomandato consegnato
dal Sig. *M. Farifan & C.*

abitante a *Oldjeh*

per l Sig. *E. Farifan*

abitante a *Cairo*

Addi *23/1/71*


L'UFFIZIALE DI POSTA

[Signature]

(a)

Peso grammi

10



(a) Bollo dell'Ufficio

AMMINISTRAZIONE DELLE V. R. POSTE EGIZIANE

N.° *89*

BOLLETTA DI DEPOSITO

di un'articolo raccomandato consegnato
dal Sig. *Maria Capier*

abitante a *Suez*

per l Sig. *Le Capier della*
Camp. del Suez

abitante a *Honnelle*

Addi *14/2/71*


L'UFFIZIALE DI POSTA

[Signature]

(a)

Peso grammi

50



(a) Bollo dell'Ufficio

THE PRINTED RECEIPTS ARE NOT IDENTICAL: "L'UFFIZIALE" VS. "L'UFFIZIALE".

POSTAGE DUE RECEIPT

ALEXANDRIA AGENCY

"FOR CORRESPONDENCE TAXED ON ARRIVAL CONSIGNED IN THE MONTH OF
APRIL, 1869"

AMMINISTRAZIONE DELLE R. POSTE EGIZIANE

AGENZIA D' ALESSANDRIA

No. 16

Date Signor *Lawson*

Per corrispondenze tassate in arrivo consegnate nel
 mese di *April* 1869

<i>Dal primo al 30 p. g.</i>	<i>4</i>
------------------------------	----------

April
paid 3 May 69

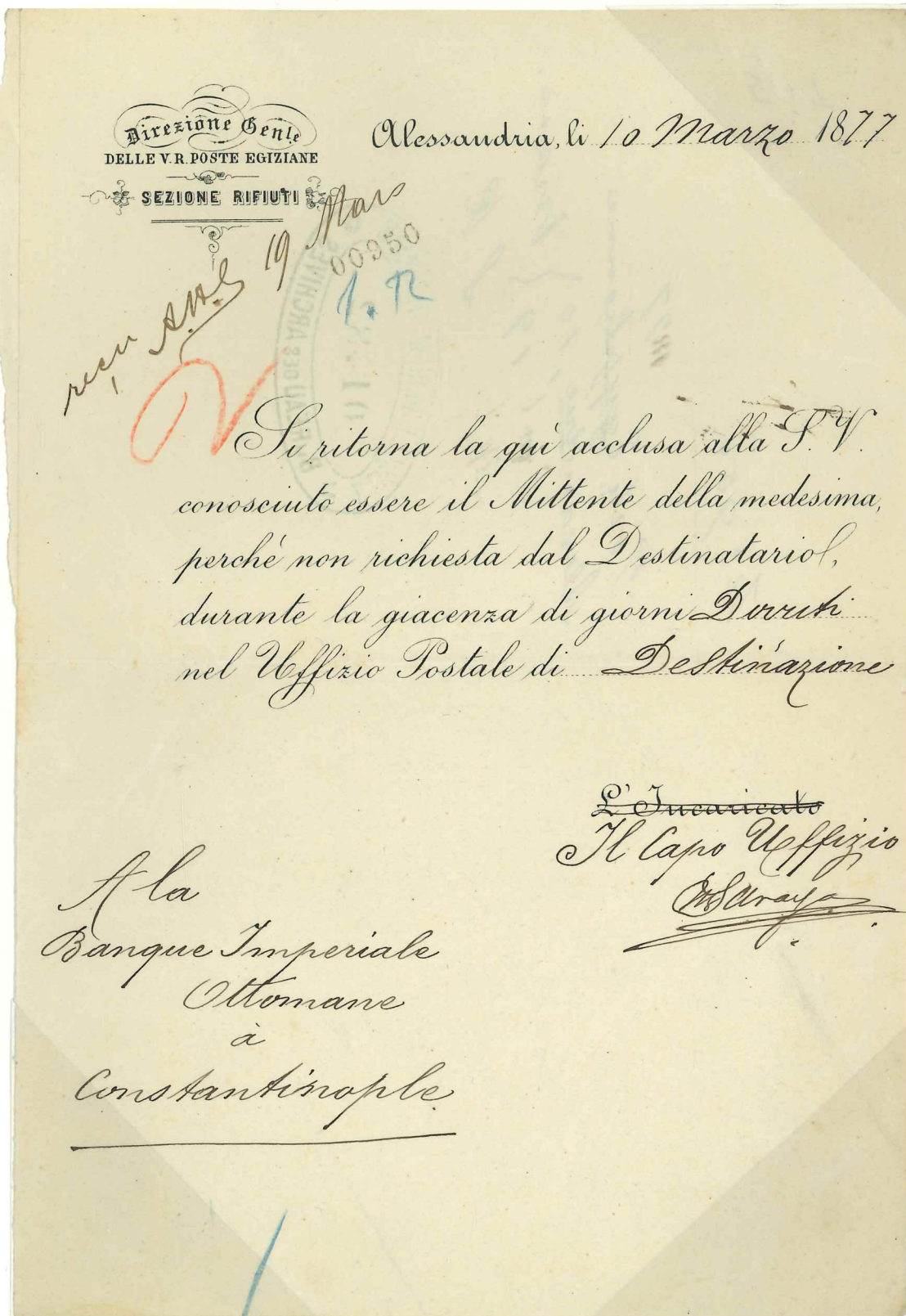
Alessandria li *10 Maggio* 1869
 L' AGENTE SUPERIORE
G. Giardina

MANUSCRIPT "PAID 3 MAY ;69" IN RED.

EGYPT

RETURNED-LETTER NOTICE

10 MARCH, 1877: ADVICE TO THE OTTOMAN BANK, CONSTANTINOPLE,
THAT A LETTER NOT CALLED FOR AT ALEXANDRIA WAS BEING RETURNED.



THE NOTICE IS FROM THE "SEZIONE RIFIUTE" OF THE VICE-ROYAL POST; IT WAS RECEIVED IN 9 DAYS.

EGYPT

MONEY ORDER RECEIPT

16TH OCTOBER, 1876

AMMINISTRAZIONE DELLE POSTE EGIZIANE.

Provincia di Cairo

RICEVUTA DEL VAGLIA

N.° 89

tratto dall'Ufficio postale di Cairo

adda 16/10 1876

a richiesta del Sig. Compi
Ed. Habib

e pagabile al Sig. Bonvicini
se del Re

nell'Ufficio di caprioli

Somma depositata L. 8

Tassa riscossa . . . » 10

Somma . . . L. 8.10

POSTE EGIZIANE
16
OTT
76
CAIRO

THE SUM OF LE8 WAS SENT BY THE ITALIAN CONSUL IN CAIRO TO NAPLES,
FOR WHICH A FEE OF 10 PIASTERS WAS CHARGED.

EGYPT

PARCEL POST RECEIPT

6 SEPTEMBER, 1943

A RECEIPT FOR 80 MILLS. POSTAGE + 3 MILLS. TAX
FOR A PARCEL WEIGHING 1 KILO 30 GRAMS SENT FROM
ALEXANDRIA TO A MEMBER OF THE M.E.F. ARMED FORCES.

(P. No. 2, L2 برید رقم)

وزارة المواصلات - مصلحة البريد
MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS - ADMINISTRATION DES POSTES D'EGYPTE
طرود بريد - COLIS POSTAUX

اسكندرية
الطرود والصادرات
Expéditeur: 69F 1210-1A1
Destination: ALEXANDRIA
Pays: ESPAGNE

المرسل منه: Philippe
المرسل اليه: Martin
الجهة المرسل اليها: M. G.
بلاد: M. G.

الوزن: 1 Kilog. 030 Gr.

DETAIL	القيمة VALEUR	الرسوم TAXES	
		جنيه L.E.	مليم M.
Transport رسم النقل	_____	_____	_____
Droit d'exportation et de qual رسم الصادرات والرسوم	_____	_____	_____
Remboursement... .. التحويل	_____	_____	_____
Assurance التأمين	_____	_____	_____
Arrhes العربون	_____	_____	_____
Avi. de réception علم التسليم	_____	_____	_____
Livraison par express التسليم بخصوص	_____	_____	_____
Total		_____	_____

رقم اذن الصرف: 40
DATE: تاريخ
Autorisation de paiement: _____
Le Titulaire الوكيل: _____

الكتب اليومية
Timbre à date

THE RECEIPT IS INTERESTING FOR ITS LIST OF THE SEVERAL CHARGE CATEGORIES POSSIBLE:

TRANSPORT; EXPORT DUTY; REIMBURSEMENT (C.O.D.); INSURANCE; DEPOSIT;
ADVICE OF RECEPTION; EXPRESS DELIVERY.

EGYPT

RETURN RECEIPT: MARCH, 1921; FROM RURAL SERVICE BASSIOUN-KAFR GAAFER

(P.O. No. 13 Q.)

(بوستة نمرة ١٣ Q)



Egyptian Postal Administration. — Administration des Postes d'Egypte. — مصلحة البوستة المصرية

ACKNOWLEDGMENT OF DELIVERY OR PAYMENT — AVIS DE RÉCEPTION OU DE PAIEMENT

علم تسليم أو دفع

Of { (1) } registered under No. { (2) }
De { (1) } enregistré sous le N° { (2) }
عن (1) مقيد بـ (2) ١٥٢٦
مرسل من جناب الخوام السيد السيد
sent by / expédié par } M.

on { } for the sum of { } مبلغ
le { } بتاريخ { } pour la somme de { }
and addressed to / et adressé à } M.

Date { } سنة ١٩٢١, 192
بسم جناب تحريراً في ٢٠ مارس ١٩٢١
بجته

Stamp of Delivery Office. l'imbre du bureau distributeur.



The undersigned declares that a { (1) }
Le soussigné déclare qu'un { (1) }
addressed as above and originating from { }
à l'adresse susmentionnée et provenant de { }
has been duly { (3) } on { } 192
a été dûment { (3) } le { }
يقر الواضع اسمه أدناه أن (1)
الوارد بـ رسم الموضع
اسمه أعلاه من (3) قد جرى

Govt. Press 6440-1919-40,000 ex.

Addressee, المرسل إليه
Le destinataire,

Chief Clerk of Section, رئيس القلم
Le Chef du bureau,

This notice should be signed by the Chief of Section and by the addressee, and then returned by first despatch to office of origin of article or to the sender as the case may be.
If for any cause the addressee's signature is unobtainable, then the signature of the Chief Clerk of the distributing office will suffice.
Cet avis est signé par le Chef du bureau et par le destinataire, puis renvoyé par le premier courrier à l'adresse du distributeur ou au bureau d'origine selon le cas.
Pour une cause quelconque, la signature du destinataire ne peut être obtenue, il suffit que cet avis soit signé par le Chef du bureau distributeur.

يوقع كل من المرسل اليه ورئيس المكتب التي سلم الارسالية على هذا المطبوع ثم يعاد الى المكتب الاصلى أو بحسب الحالة بأول بوسته أما اذا لم يتيسر الحصول على توقيع المرسل اليه فامضاء رئيس القلم كافية.

registered article, insured letter, box, parcel, money order or specie.
objet recommandé, une lettre ou boîte assurée, un colis postal, un mandat ou un group.
(1) يوضح اذا كانت الارسالية مراسلة مسجلة أو طرد بوسته أو خطاب مؤتمن عليه أو علبة
(2) اذا كانت صرة بصير ايضاح ماركتها ايضاً
القيمة "أو" التسليم

ADVICE OF RECEIPT OF REGISTERED MAIL

1934. RETURN RECEIPT FOR A REGISTERED LETTER TO ACCRA, GOLD COAST.

C 6 (Verso)

يقر الموقع على هذا أن المراسلة المبيعة خلفه قد تسلمت في تاريخ 8:8:1934 سنة 1934

المراسلة الحوالة المبيعة خلفه قد تسلمت في تاريخ 8:8:1934 سنة 1934

Le soussigné déclare que l'envoi mentionné d'autre part a été dûment livré payé le 8/8 1934

(1) توقيع

(2) Signature :

ختم المكتب المرسل اليه
Timbre du bureau destinataire,

المرسل اليه
du destinataire,

وكيل المكتب المرسل اليه
de l'agent du bureau destinataire,

J. S. Mousou

[Signature]

(3) Cet avis doit être signé par le destinataire ou par l'agent du bureau destinataire et renvoyé par le premier courrier directement à l'expéditeur.

(4) يجب أن يوقع المرسل اليه على هذا العلم أو وكيل المكتب المرسل اليه ثم يعاد بأول بريد رأساً الى المرسل منه.

THE FRONT SIDE, SHOWING ORIGIN AT ALEXANDRIA AND RETURN ADDRESS TO A SMALL HOTEL.

A.R. م. 13

C 6 (Recto)
(REGL., ART. 26, § 2)

(P. No. 13, Q.) (بريد رقم 13)

مصلحة البريد
ADMINISTRATION DES POSTES D'EGYPTE

(تملاء بمعرفة المكتب المصدر)
(A remplir par le bureau d'origine)

Envoi recommandé (1) مراسلة مسجلة (1)

Lettre Boîte Colis طرد خطاب

avec valeur déclarée de مؤننا عليه بمبلغ

Mandat de poste de حوالة بمبلغ

enregistré au bureau de poste de: نقيدة بمكتب بريد:

le _____ في sous le No. 529

expédié par M. _____ مرسل من جناب

et adressé à M. J. S. Mousou في

à Accra

(1) نوع المراسلة (خطاب أو مطبوعات الخ.)

(2) L'adresse complète de l'expéditeur.

AVIS DE RÉCEPTION
PAYMENT

علم دفع استلام

ختم المكتب المرسل اليه
Timbre du bureau destinataire

(تملاء بمعرفة المرسل منه)
(à remplir par l'expéditeur)

A (1) Hotel Arrand جناب (1)

Lieu de destination الجهة المرسل اليها

Rue et numéro شارع ورقم

Service des Postes EGYPTE القطار المصري

(1) اسم المرسل منه وعنوانه بالكامل.

(بوسنة نمرة 212)

43

EGYPTIAN POSTAL ADMINISTRATION.—ADMINISTRATION DES POSTES D'EGYPTE.

مصلحة البوسنة المصرية

ختم المكتب
Office Date Stamp.

INSURED LETTERS AND BOXES SERVICE.—LETTRES ET BOITES AVEC VALEUR DÉCLARÉE.

الخطابات والعلب المؤمن عليها

RECEIPT.—BULLETIN DE DÉPOT.— إيصال

No. نمرة 5981

Sender
Expéditeur } M.Addressee
Destinataire } M.

Destination

Nature of article
Nature de l'objet } (1)

Insured value Valeur assurée	L.E. جنيه	Mill. مليم	Cent. سنيم	Fcs. فرنك	} القيمة المؤمن عليها

Weight
Poids
الوزن } grammes.
جرام 14

(2) Acknowledgment of receipt.
Avis de réception. } يعلم تسليم. (2)

Export and quay charges (3)
Droits d'exportation et de quai (3) } L.E. M.
رسم الصادر والرصنة (3) جنيه مليم

Gainst payment of
rembursement } القيمة المحول بها

Commission
Taxe } الرسم 40

Postmaster,—Le Titulaire,
وكيل البوسنة

- (1) "Letter" or "Box."—"Lettre" ou "Boite." "خطاب" أو "علبة".
 (2) "With" or "Without."—"Avec" ou "Sans." "مرفقة" أو "غير مرفقة" يعلم تسليم.
 (3) For boxes only.—Pour les boites seulement. عن العلب فقط.

RECEIPT

FOR AN INSURED
LETTER, VALUE
LE40, SENT
FROM CAIRO
TO QUTUR IN
JULY, 1917.

SPECIAL DATE-
STAMP WITH
"SPECIE"
INSCRIPTION.

RECEIPTS FOR REGISTERED LETTERS

FROM ALEXANDRIA, FEBRUARY, 1916

N° 516. POSTES ET TÉLÉGRAPHES.
**RÉCÉPISSÉ D'UN OBJET CHARGÉ OU RECOMMANDÉ
 À REMETTRE AU DÉPOSANT.**

N° DE DÉPÔT 92
 (N° de l'étiquette collée.)

Nature de l'objet
 Valeur déclarée (1) fr. cent.
 Remboursement (1) fr. cent.
 Poids

Nom et adresse du destinataire } M. is M. Shaw
 a Dudley Wore England

Signature de l'Agent } [Signature]
 préposé à la réception.

ALEXANDRIA
 17
 FEVR 16
EGYPTE

(1) Si l'objet ne porte pas de déclaration de valeur et n'est pas grevé d'un remboursement, lier par deux forts traits de plume les emplacements réservés pour l'inscription de la valeur déclarée ou du montant du remboursement.
 Le délai de prescription des valeurs de toute nature confiées à la poste est de un an.

FROM PORT SAID, MARCH, 1916

N° 516. POSTES ET TELEGRAPHES.
**RÉCÉPISSÉ D'UN OBJET CHARGÉ OU RECOMMANDÉ
 À REMETTRE AU DÉPOSANT.**

N° DE DÉPÔT 9
 (N° de l'étiquette collée.)

Nature de l'objet LR
 Valeur déclarée (1) fr. cent.
 Remboursement (1) fr. cent.
 Poids

Nom et adresse du destinataire } M. H. Shaw
 a Dudley Wore England

Signature de l'Agent } [Signature]
 préposé à la réception.

PORT-SAID
 14-3
 16
EGYPTE

(1) Si l'objet ne porte pas de déclaration de valeur et n'est pas grevé d'un remboursement, lier par deux forts traits de plume les emplacements réservés pour l'inscription de la valeur déclarée ou du montant du remboursement.
 Le délai de prescription des valeurs de toute nature confiées à la poste est de un an.

EACH IS MARKED L OR LR ("LETTER"), WITHOUT VALUE.